

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 19 (1905)

Artikel: Disput dils utschals
Autor: Muoth, Eduard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-185071>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

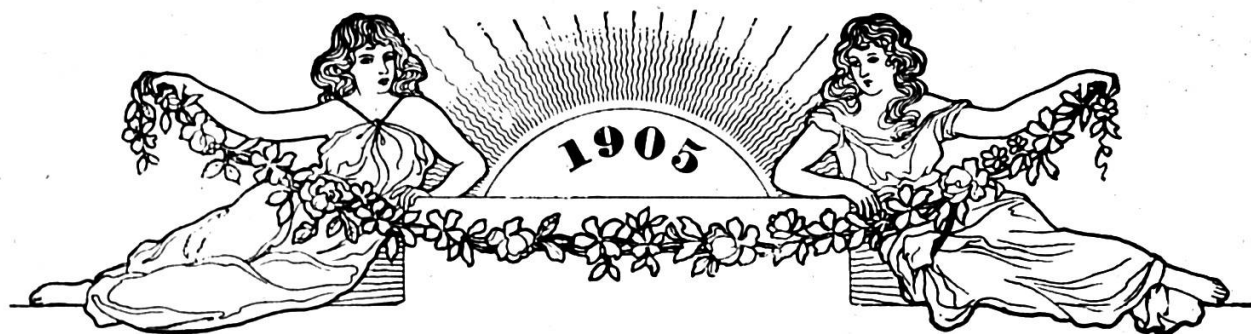
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Disput dils utschals

da

Eduard Muoth



- | | |
|---|---|
| 1. In um de stgira fatscha
Ella tiara ei vegnius;
El betta neiv e galatscha,
Sch'el mo puspei fuss ius! | 6. Denton, sco dapertut,
Ils meinis ein divers,
Buc tut semetta sut,
Ins fa zanbagls e fers. |
| 2. El batta cun sin pei,
Tut alva vegn contrada;
Della mort la temma sei —
Damaun vegn sutterada. | 7. El vischinadi dils parfincals
Ei dat gronda scarpanza,
Ma suenter vè fatg bia tincals,
Decida toleranza. |
| 3. Cun freid edict haveva
Gia mellis bandischau,
Ils pli legers ch'ei sedeva
Suls cuolms ha el catschau. | 8. Ils umens cun sbaradas:
„Sche mei vus femnas stodas!
Vignis franc cheuvi pigliadas,
Cun vossas strias modas!“ |
| 4. Ha gie il club hilar
Leu ellas verdas hettas,
Stoviu sesligiar
Daditg von sias grettas! | 9. Las femnas jubileschan:
„Uss Dieus pertgiri vus.
Cû fau ed ogn flureschan,
Turnein puspei tier vus.“ |
| 5. Ma cheu sei stau verdus,
Inimitgs de grons viadis,
Che levan far conclus
De star en ils selvadis | 10. Ed uss ils musicants
Cun ina davosa sunada
Clomman tuts emigrants
Ensemen tier marschada. |

- | | |
|---|---|
| 11. Senza ditg pacar,
Ensemen spèrt secostan,
Els drovan mo sgolar,
Tut ellas plimmas portan. | 19. Sin quei merlotscha nera
Responda ord la caglia:
„Tenî dil tut la vera,
La buc figei en paglia! |
| 12. Vontier va la cicogna,
Ella vul manar il til,
La vul gie buca la cogna,
Emprima vul esser al Nil. | 20. La patria car tenî!
Gie, quei lein nus far!
Recli er vivi!
Er quei stuein nus far! |
| 13. Lu vegnan hirondeillas,
Armada de stornels
Patiarlan brav cun quellas,
Sevegnan els cavel. | 21. Vi leu nies polischet,
Mirei leu el cagliom,
El sa, schegie retget,
Cun pauc dustar la fom. |
| 14. Ded ir suenter la roda
Ei il cucû buc maufers,
Tenor la sia moda
De schar il quittau als auters. | 22. Enqual popet pendiu,
Enqual viermet schalau
Strusch ha 'l lagutiu,
Sche ha el schon gientau. |
| * * | |
| 15. Uss sgregna cheu la sgagia,
E di tier ils silvaners:
„Sche mo negin aunc bragia
Sunter quels Africaners! | 23. E chengiû la mia cusrina,*
Quella gronda nara dell' aua,
Sai bia tgei la cuschina —
Enqual muschin en aua! |
| 16. Nus essen buna schenta,
Suondein doctrina cara:
Recli seviventa
E stai en tia tiara!“ | 24. Denton jeu level dir:
Tut recli seviventa,
Fagent siu bogn entir
A zun negin fa stenta. |
| 17. „Ti pos haver rischun“
Uss hazla loscha tschontscha,
Sgolont sin in mischun,
Fagent sia balontscha. | 25. Perfin cheusî ils cots
Da tgei els seviventan?
Della bostga mo dils bots,
Cun geneivra secuntentan. |
| 18. „Gie — di tgapper vègl,
Cun siu culiez tut raucs,
Tschaghignont ordsut in ègl—
Nus essan uss pli paucs.“ | 26. Per dir — sch'igl ei endretg—
Er jeu, cu vom a tscheina
Vi leu el cagliastretg,
Hai suppa fetg sereina; |

* Merlotscha dell'aua.

27. Igl ei verduas permuglias,
Vitier fors' in pêr giattas,
Zuladas sco panuglias,
E quei ei tut las plattas!
28. Silpli, per midar spisa,
Ins pren beisduras frosslas,
Havent uss fatg la disa
Cun quellas uettas grossas.
29. Aschia nus vivin
Tut recli, tut sto dir,
Mo quei fa buc scadin,
E quei ei franc il pir!“
30. „Calas? paterluna!
— Uss grescha fetg il sprê —
Ti vi jeu pinar la suna,
Sche vegnel giud nugê.
31. Vus magleis la vermaneglia,
Per quei sei prest capiu
Che esses vermaneglia,
Ch'ins prest ha lagutiu!
32. Vus pêr schi fetg arvei
Las nauschas buccas vossas,
Vus tonaton per mei
Gnanc esses uettas grossas!
33. Vus magleis ils pins,
E quei numneis lu recli;
Nus er maglein mo pins,
Sche sei il madem pecli!“
34. „Na, na, ti meister sprê,
— Interrumpa petga lenn —
Ti eis in bien mazzlê,
Ma paras ord da senn!
35. Quels che *vus* magleis,
Quels ein gie mo nizeivels,
Tras *nus* mo ord ils peis
Vegnan ils pli nuscheivels.“
36. „Tgei vul pomai ti dir,
Ti leu casacca cotschna!
Sche calas buc de rir
Sche vegn'la aunc pli cotschna!
37. Jeu sun gie staus a scola
Tier il Signur Uhû,
E quel ei staus a scola
Tier tgi ch'ei buc cucû!
38. Minerva, la deessa,
En scola ha 'l udiu,
La sabia misterlessa
Ha sezz' el instruiu.
39. Neve, ti meister gron
De nossa ferma ligia,
Raquenta tez in ton
De tia filosofia!“
40. Uhû uss ferm tschallatta
E sburritscha sias plimmas,
El fa lu sia entschatta
E plaيدا tut en rimas:
41. „Gie, mes êgls ein clars,
Els vesan tras il stgir,
Fertont che auters biars
Semettan a dormir.
42. Rectur sun jeu tschentaus
Digl uorden social;
Sche jeu buc fussel staus,
Lu fuss ei fetg fatal!

43. Tras mei vegn conservada
La dretga harmonia,
Tras mei vegn respectada
L'ura de polizia!
44. Ei dat gie bia bargada,
Ma jeu fetsch mia runda;
Tgi plaun fa retirada
Survegn ch'el ha avunda!
45. Per supprimer la canaglia,
Nus vein ils noss castials;
Capin de far farcaglia,
Buns ein ils noss cuntials!
46. Il *ferm* d'aventa retg,
Dretg ei absurdidad,
Forz 'ei il meglier dretg,
Dat vera libertad!
47. Ins sto lu oz il dî,
Per vignir giu d' in culeischen
E sin in fau gnir sî,
Surtut far bein il leischen.
48. Ils grons survegnan tut,
E pon perquei er crescher,
Ils pins, quels piardan tut,
E han perquei de cuescher.
49. Quel ch' a la *gronda* gneffla,
Quel astga comondar,
Quel ch' a la *ferma* greffla,
Quel tegn e lai buc dar!
50. Tgi quei vul buc capir,
Siu pass suenter far,
Quel ha in tup tgau dir,
E rest'adin' in nar!
51. Quei ei uss la verdad
Che jeu hai or anflau
Cun mia capacitat,
Cun rumper ditg il tgau!"

